



DESIGN  
AWARD  
2018



reddot award 2018  
winner interface design



Asystent Google

## Przepiękny dźwięk, który trafia do każdego.

Kolumny Harman Kardon Citation Tower to najwyższej klasy inteligentne głośniki hi-fi, zaprojektowane z myślą o audiofilach. Kolumny Citation Tower zapewniają najlepsze 2-kanalowe doznania słuchowe w zakresie stereofonicznego dźwięku z czystymi wysokimi tonami i głębokim basem. Łatwe w użyciu dzięki kolorowemu ekranowi dotykowemu LCD, kolumny Citation Tower łączą w sobie innowacyjność w domowym audio z dbającym o szczegóły wzornictwem, zapewniając wyrafinowany wygląd i dźwięk o koncertowej jakości. Miłośnicy muzyki pokochają dostęp do ponad 300 usług muzycznych oraz wysokiej jakości strumieniowanie dzięki Chromecast built-in. Asystent Google umożliwia wygodne sterowanie głosowe kolumną Citation Tower w całym domu, pozostawiając ręce wolnymi. Użyj swojego głosu, aby zyskać odpowiedzi, odtwarzać muzykę, organizować dzień, sterować inteligentnym domem, cieszyć się rozrywką i nie tylko!

## Cechy

- ▶ Najwyższej jakości wzornictwo przemysłowe
- ▶ Wyrafinowana jakość dźwięku
- ▶ Wszechobecna muzyka
- ▶ Sterowany głosem Asystent Google
- ▶ Bezprzewodowy przestrzenny dźwięk kinowy
- ▶ Odtwarzaj i kontroluj swoją muzykę głosem
- ▶ Ponad 300 usług strumieniowego przesyłania muzyki dostępnych w sieci Wi-Fi
- ▶ Gotowy do wielokanałowego dźwięku przestrzennego
- ▶ Troska o prywatność
- ▶ Zawsze najlepsze
- ▶ Prosta konfiguracja z aplikacją Google Home na iOS i Android
- ▶ Kolorowy ekran dotykowy
- ▶ Bezprzewodowe przesyłanie strumieniowe przez Bluetooth®
- ▶ Dotknij, aby uzyskać dostęp do wstępnych ustawień



### Najwyższej jakości wzornictwo przemysłowe

Kolumny Citation Tower łączą w sobie innowacyjność w domowej rozrywce audio z wyrafinowanym i pięknym wzornictwem. Wysokiej jakości wełna mieszana wykonana przez Kvadrat jest odporna na zabrudzenia i plamień.

### Wyrafinowana jakość dźwięku

Od ponad 65 lat firma Harman Kardon angażuje się w dostarczanie luksusowych wrażeń dźwiękowych, które pozwalają słuchaczowi poczuć muzykę i zanurzyć się w niej. Citation jest tego najlepszym dowodem i jest pierwszym na świecie tego rodzaju produktem tak wysokiej jakości.

### Wszechobecna muzyka

Citation Towers wyposażono w obsługę multiroom, dołączając dodatkowe głośniki Citation tworzy się wyjątkowe wrażenie dźwiękowe w całym domu. W różnych pomieszczeniach można odtwarzać tę samą muzykę i sterować nią za pomocą tabletu lub smartfona.

### Sterowany głosem Asystent Google

Asystent Google umożliwia wygodne sterowanie głosem w bezprzewodowym domowym systemie nagłośnienia. Używaj swojego głosu, aby zyskać odpowiedzi, odtwarzać muzykę, organizować swój dzień, cieszyć się rozrywką i sterować inteligentnym domem.

### Bezprzewodowy przestrzenny dźwięk kinowy

Uzyskaj pełny dźwięk przestrzenny w kinie domowym, bez żadnych przewodów. Skonfiguruj system 5.1, aby uzyskać najlepsze wrażenia podczas oglądania filmów, sportu i grania, dodając głośniki Citation Bar, Citation Sub i Citation Surround.

### Odtwarzaj i kontroluj swoją muzykę głosem

Użyj głosu, aby prosić o ulubione utwory i cieszyć się strumieniowym przesyłaniem muzyki w wysokiej rozdzielczości, zasilanym przez chmurę.

### Ponad 300 usług strumieniowego przesyłania muzyki dostępnych w sieci Wi-Fi

Słuchaj ulubionych treści audio, radia internetowego i podcastów w wysokiej rozdzielczości dzięki Chromecast built-in.

### Gotowy do wielokanałowego dźwięku przestrzennego

Dodaj subwoofer Citation Subwoofer, aby uzyskać głębokie, bogate basy, Citation Bar, aby uzyskać klarowne dialogi oraz parę głośników Citation Surround dla imponującego, wielokanałowego dźwięku przestrzennego kina domowego.

### Troska o prywatność

W celu zapewnienia dodatkowego bezpieczeństwa i prywatności mikrofony głośnika można wyłączyć. Wielokolorowe wskaźniki LED pokazują aktualny stan mikrofonów.

### Zawsze najlepsze

Dzięki automatycznym aktualizacjom oprogramowania dla nowych funkcji i usług, Twoje opcje muzyczne i głosowe będą zawsze aktualne i najlepsze.

### Prosta konfiguracja z aplikacją Google Home na iOS i Android

Dzięki bezpłatnej aplikacji Google Home dla systemów iOS i Android możesz łatwo skonfigurować i zarządzać każdym z głośników Citation. Wszystkie głośniki obsługują zarówno połączenia Wi-Fi 2,4 GHz, jak i 5 GHz.

### Kolorowy ekran dotykowy

Uzyskaj informacje uzupełniające o treściach audio lub steruj muzyką palcami za pomocą intuicyjnego kolorowego ekranu dotykowego.

### Bezprzewodowe przesyłanie strumieniowe przez Bluetooth®

Bezprzewodowo przesyłaj muzykę ze swojego smartfona lub tabletu.

### Dotknij, aby uzyskać dostęp do wstępnych ustawień

Natychmiast ciesz się ulubioną listą odtwarzania muzyki i steruj inteligentnymi urządzeniami domowymi za pomocą wstępnie skonfigurowanych ikon na wyświetlaczu. Przyszłe aktualizacje oprogramowania dodadzą funkcję Preset do przypisania ulubionej listy odtwarzania i urządzeń inteligentnego domu w celu łatwego sterowania.

### Zawartość zestawu:

- 1 x głośnik Citation Tower
- 1 x Przewodnik szybkiego startu
- 1 x Karta gwarancyjna
- 1 x Karta charakterystyki
- 1 x przewód zasilający (1,8 m)

### Specyfikacje techniczne:

- Nazwa modelu: Citation Tower
- Przetwornik: wysokotonowy 1 x 25 mm, niskotonowy 2 x 4", subwoofer 1 x 8" na głośnik
- Moc wyjściowa: RMS 2x200 W
- Stosunek sygnału do szumu: >80 dB
- Zasilacz: 100-240 V – 50/60 Hz
- Zużycie energii w trybie uśpienia: < 2,0 W
- Wersja Bluetooth®: 4.2
- Pasma przenoszenia nadajnika Bluetooth: 2402 – 2480 MHz
- Moc nadajnika Bluetooth: < 10 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Sieć bezprzewodowa: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- Zakres częstotliwości nadajnika 2,4 GHz Wi-Fi: 2412 – 2472 MHz (2,4 GHz w paśmie ISM, 11 kanałów w USA, 13 kanałów w Europie i innych)
- Moc nadajnika 2,4 GHz Wi-Fi: <20 dBm
- Modulacja dla 2,4 GHz Wi-Fi: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- Moc nadajnika 5 GHz Wi-Fi: < 23 dBm
- Modulacja dla 5 GHz Wi-Fi: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Zakres częstotliwości nadajnika 5 GHz Wi-Fi: 5,15 – 5,35 GHz, 5,470 – 5,725 GHz, 5,725 – 5,825 GHz
- Obsługiwane formaty audio: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Wymiary (szer. x wys. x gł.): : 347 x 1160 x 347 mm na głośnik
- Masa: 19 kg na głośnik (42 funty)



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. Harman Kardon jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home oraz inne powiązane znaki towarowe i logo są znakami towarowymi firmy Google Inc. Chromecast built-in może wymagać subskrypcji. Znak i logo Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe należące do firmy Bluetooth SIG, Inc. używane przez firmę HARMAN International Industries, Incorporated na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy towarowe należą do odpowiednich właścicieli. Logo Wi-Fi CERTIFIED jest znakiem certyfikacji stowarzyszenia Wi-Fi Alliance. \* Wymaga kompatybilnego urządzenia. Dostępność i wydajność niektórych innych funkcji i usług zależy od usługi, urządzenia oraz sieci i może nie być dostępna we wszystkich obszarach; może być wymagana subskrypcja i mogą obowiązywać dodatkowe warunki i/lub opłaty. Cechy, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia

www.harmankardon.com